

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 42 (2015)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** [Impresión]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Corredores de bicicleta de montaña en la circunvalación del Monte Rosa



Maratón de montaña en el Ultratrail del Eiger, en 2015

las carreras con muy poca marcha de aproximación tienen cada vez más adeptos. “Hoy en día, el alpinista quiere lograr una buena relación entre la marcha de aproximación y las dificultades técnicas; teme más que antes la incertidumbre y el empeño”, estima. Y piensa que la mayoría de los alpinistas actuales buscan “terrenos tranquilos en lo que respecta a la seguridad, pero asimismo un tiempo perfecto y a ser posible un refugio agradable donde se puedan consultar online las condiciones meteorológicas locales”, dice esta francesa, y de paso menciona que reina un cierto machismo en las pendientes. “Ya no cuento las veces que, escalando la primera de la cordada, me han hecho observaciones desagradables o me he visto confrontada a hombres que querían explicarme técnicas que yo conozco.”

El alpinismo a la antigua usanza ha pasado a la historia. “Mis tíos hacían cosas verdaderamente complejas en los años 1950, con una cuerda

alrededor del vientre y una botella de vino tinto en la mochila, y no se consideraban a sí mismos alpinistas, ni siquiera senderistas, iban simplemente a pasear por las montañas”, cuenta un internauta de “C2C”. La percepción o la aceptación del peligro han cambiado, opina. “Incluso practicado con prudencia y correctamente, este deporte implica la aceptación de un cierto riesgo. De ahí que se practique menos, ya que requiere de más tiempo: escalar un precipicio dotado de todo el equipo necesario y situado a 15 minutos del parking, donde además se dispone de una red de Internet 4G, va más acorde con nuestra época”, resume este mismo internauta, que se define irónicamente como “un viejo bobo”.

### La atracción de lo “ligero” y de deslizarse

Evocando su gusto por el esquí de travesía y la escalada de cascadas de hielo, otro internauta que los practica

## Refugios y cifras

### No disminuye la estancia en refugios

En la mayoría de los casos, los que escalan se alojan en un refugio de montaña. Por otro lado, no todos los que se alojan en un refugio ascienden a una cumbre. En Suiza, el número de pernoctaciones en refugios, que puede variar enormemente según la temporada, se mantiene por encima de las 300.000 al año desde 2003. El Club Alpino Suizo (CAS) nunca ha contado con tantos socios (más de 143.000 actualmente), pero el crecimiento de dicho número pasó a ser inferior al 2% en 2014, una primicia en diez años. Además, el número de jóvenes ha decrecido ligeramente, y en un club el 46% de sus socios tiene más de 50 años.

Otra cifra: el número de muertos en alta montaña se ha reducido, paralelamente “a la mejora del material, de las condiciones meteorológicas y los rescates”, explica Ueli Mosimann, responsable de las estadísticas de situaciones de emergencia del Club Alpino Suizo. “Hay más gente en la montaña, pero no necesariamente más alpinistas”, resume este guía. En 2013, este deporte cobró 21 vidas en Suiza, frente a las 71 en 1985 o a las 40 en 1994. En comparación, el senderismo cobró 39 vidas en 2014, una cifra cercana a la media de muertes en esta disciplina en los últimos 30 años, que es de 44.

**AVISO LEGAL:** “Panorama Suizo”, la revista para los suizos en el extranjero, aparece en su 41º año en los idiomas alemán, francés, italiano, inglés y castellano, en 14 ediciones regionales y con una tirada total de 400.000 ejemplares (incluidos 165.000 electrónicos). Las noticias regionales se publican cuatro veces al año. La

responsabilidad respecto del contenido de los anuncios y suplementos publicitarios la asumen sólo los anunciantes. Los contenidos no reflejan imperativamente la opinión de la redacción ni de la editora.

**DIRECCIÓN EDITORIAL:** Barbara Engel (BE), jefa de redacción; Stéphane

Herzog (SH); Marc Lettau (MUL); Jürg Müller (JM); Peter Zimmerli, responsable de las páginas “news.admin.ch”. Relaciones con los Suizos del extranjero/DFAE, 3006 Berna, Suiza. **TRADUCCIÓN:** CLS Communication AG **DISEÑO:** Herzog Design, Zürich **IMPRESIÓN:** Vogt-Schild Druck AG, 4552 Derendingen.

**DIRECCIÓN POSTAL:** Editor/Sede de la Redacción/Administración publicitaria: Organización de los Suizos en el Extranjero, Alpenstrasse 26, 3006 Berna, Tel. 41313566110, Fax +41313566101, E-mail: revue@aso.ch. PC 30-6768-9

**CIERRE DE LA PRESENTE EDICIÓN:** 22.10.2015

Todos los suizos residentes en el extranjero e inscritos en una representación consular suiza reciben gratuitamente esta revista. Otras personas interesadas pueden suscribirse abonando una tasa anual de CHF 30.-/CHF 50.- (en el extranjero). La revista será distribuida manualmente desde Berna a todos los suscriptores.

**CAMBIOS DE DIRECCIÓN:** cuando se muda, comunique su nueva dirección en su embajada o consulado suizo; por favor, no nos escriba a Berna.

